

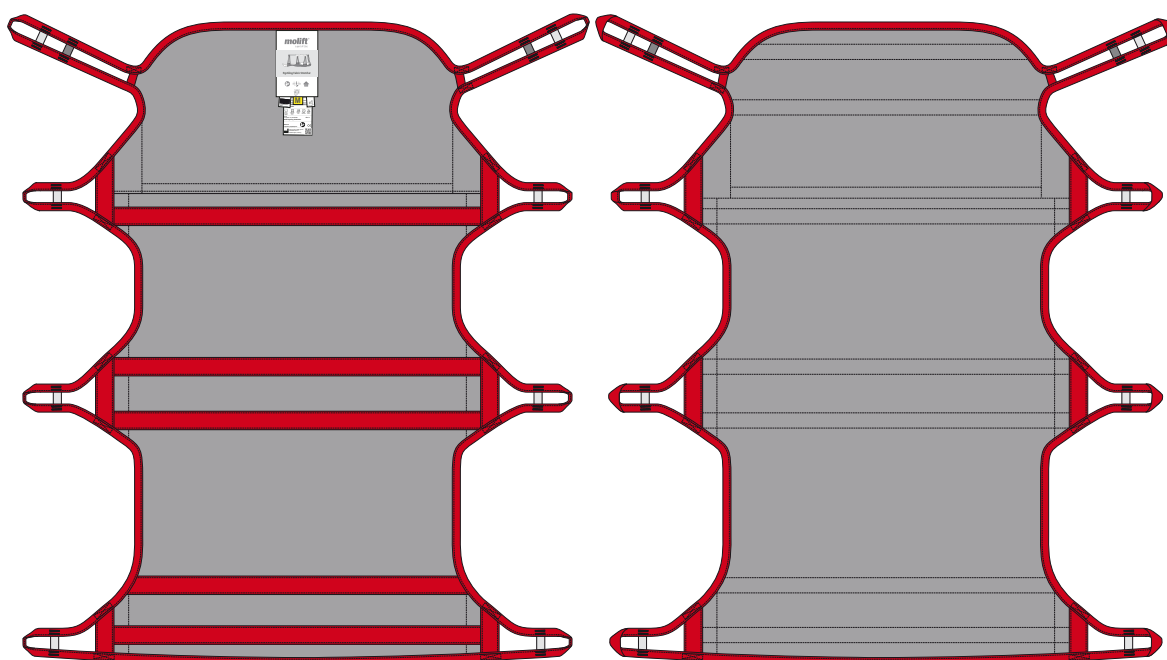
Etac Molift RgoSling

NO - Brukermanual

molift[®]
a part of Etac

BM40703 Rev. C 2018-02-02

RgoSling Fabric Stretcher



CE

Norsk manual

Innhold

Generelt.....	2
Test og Garanti.....	2
Sikkerhetsforskrifter	3
Inspeksjon	3
Periodisk inspeksjon	3
Beskrivelse	4
Etac Molift RgoSling Fabric Stretchers.....	4
Vaskeanvisninger	4
Seil applisering	6
Applisering tilbehør.....	7
Forflytning	8
Seil justering og kontrollpunkter.....	9
Fjerning av seil.....	9
Kombinasjonsliste	10
Seilguide	10
Feilsøking	11

Test og Garanti

CE Dette produktet er CE merket

Etac Molift seil er testet av akkrediterte test institutt og tilfredsstiller standarder i Medical Devices Directive for Class 1 Products (MDD 93/42/EEC). Seilene oppfyller kravene spesifisert i EN ISO 10535 standarden.

Garanti: 2 år for material og produksjonsfeil ved korrekt bruk.

Besøk www.molift.com for flere detaljer om Etac Molift sitt seil og løfter sortiment

Generelt

Takk for at du valgte et seil fra Molift by Etac.

Brukermanualen må leses grundig for å unngå skade ved håndtering og bruk av produktet

I denne brukermanualen er "bruker" personen som løftes. "Assistenten" er personen som opererer løfteren.



Dette symbolet brukes i manualen der teksten tilsier at det er nødvendig med varsomhet med tanke på brukeren eller assistentens sikkerhet.

Etac forbedrer kontinuerlig produktene, derfor reserverer vi oss retten til å modifisere produktene uten forvarsel.



Besøk www.molift.com for mer informasjon, tips og råd og oppdaterte dokumenter

Vi kan ikke holdes ansvarlig for trykkfeil eller utelatelser

Sikkerhetsforskrifter



Manualen for både løfter og seil må leses nøye før bruk for å unngå skade ved håndtering og bruk av produktet

Det er viktig at seilet har blitt testet individuelt med bruker og for den tiltenkte forflytningssituasjonen. Gjør en vurdering om det er nødvendig med en eller flere assistenter.

Planlegg løfteoperasjonen på forhånd for å forsikre at den kan gjennomføres så behagelig og sikkert som mulig. Husk å arbeide ergonomisk.

Vurder risikoen og ta notater. Assistenten er ansvarlig for sikkerheten til brukeren.



Aldri løft brukeren høyere enn nødvendig for å gjennomføre overflytningen. Aldri la brukeren være uten tilsyn i en løftesituasjon



Alltid kontroller:

- At brukeren har nødvendig funksjonsevne for det valgte seilet.
- Modell, størrelse og material passer.
- Seilet passer for løfteren/opphenget som skal brukes.
- Det er viktig å sjekke at løkker er korrekt festet til krok på opphenget før brukeren løftes.
- Hjulene seng må være låst når det er nødvendig ved overflytning.

Inspeksjon

Seilet må inspiseres regelmessig, helst før hver gang det brukes, men spesielt etter vask.

- Sjekk at det ikke er noen slitasje eller skader på sømmer, stoff, stropper løkker.



Aldri bruk skadede eller slitte seil fordi seilet kan ryke og det kan føre til personskade. Destruer og kast alle skadede og gamle seil.



Seilet må ikke oppbevares i direkte sollys.

Periodisk inspeksjon

Periodisk Inspeksjon må utføres minst hver 6. måned. Hvis seilet vaskes mer enn normalt kan det være nødvendig hyppigere inspeksjoner. See periodisk inspeksjon skjema på www.molift.com

Beskrivelse

Etac Molift tilbyr et bredt sortiment med seil for forskjellige typer forflytninger. Etac Molift RgoSling er designet for å gi jevn belastning og en så komfortabelt som mulig forflytning.

Molift RgoSling Fabric Stretcher er utviklet for kombinasjon kun med 8-punkts oppheng. Se kombinasjonsliste for riktig kombinasjon av seil og oppheng.
Molift RgoSling Fabric Stretcher finnes i størrelse M og XL i polyester.

Molift RgoSling Fabric Stretcher

er et liggeseil i polyester. Seilet brukes til forflytning i liggende stilling. Seilet gir komfort og full støtte

Produktet har en forventet levetid på 1 til 5 år ved normal bruk. Forventet levetid varierer avhengig av bruksmengde, materialer, hvor stor last og hvor ofte seilet vaskes.

- A1. Produktmerkelapp
- A2. (01) EAN-kode
xxxxxxxxxxxxxx
(21) Serial number
xxxxxxxx
- A3. QR-kode
- A4. Merkelapp: Periodisk inspeksjon
- A5. Merkelapp: Brukernavn
- A6. Løftestropp hode
- A7. Løftestropp skulder
- A8. Løftestropp midje
- A9. Løftestropp ben
- A10. Symbol: Read the manual before use
- A11. Symbol: Max. user weight
- A12. Symbol: This side of the product is turned upward and outward
- A13. Symbol: Fold out for more information

Vaskeanvisninger

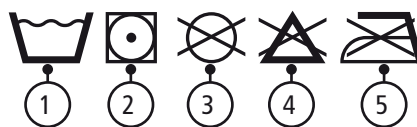
Les vaskeanvisninger på produktet.

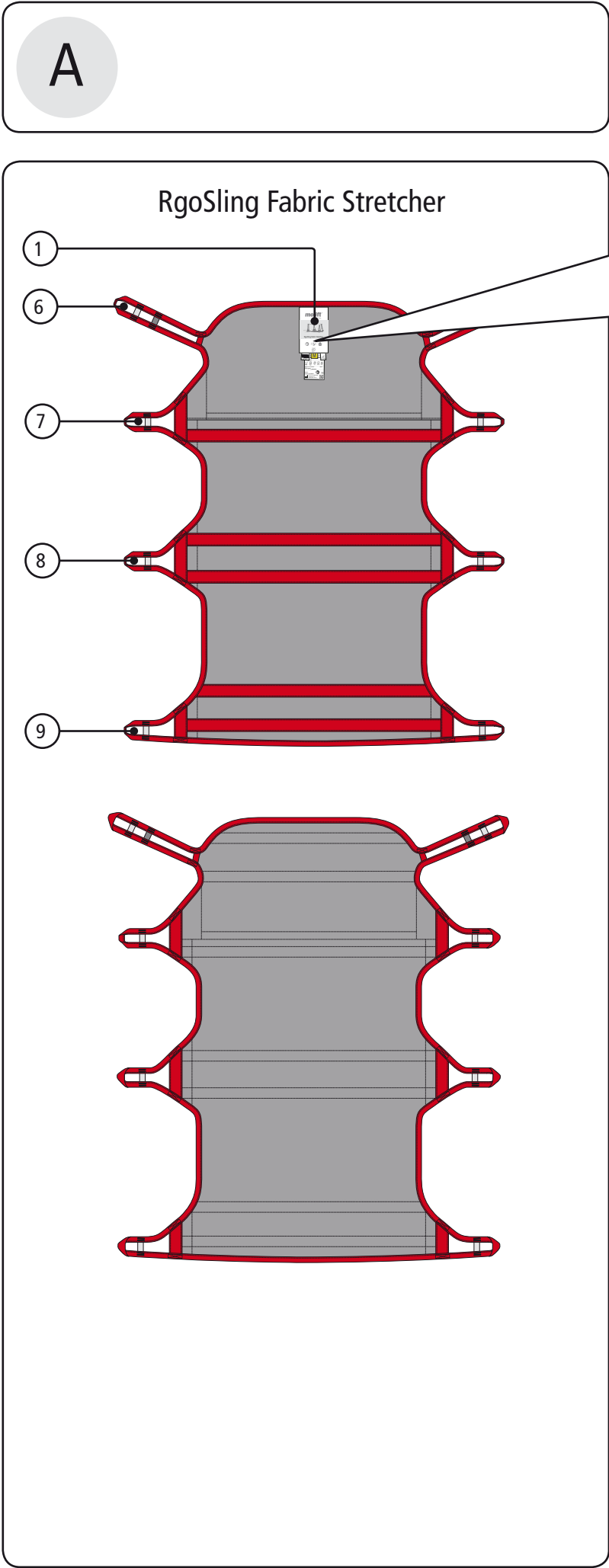
1. Seil som kan vaskes i vann kan vaskes på temperatur fra 60 til 85° C.



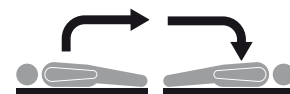
Vask på høyere temperaturer gjør at stoffet slites ut raskere.

2. Tørketrommel, maks 45° C.
Kan autoklaves på 85° C i 30 minutter
3. Skal ikke renses kjemisk.
4. Skal ikke blekes.
5. Skal ikke strykes.





B



Seil applisering

Det er anbefalt å være to assistenter ved applisering av RgoSling Fabric Stretcher.

1



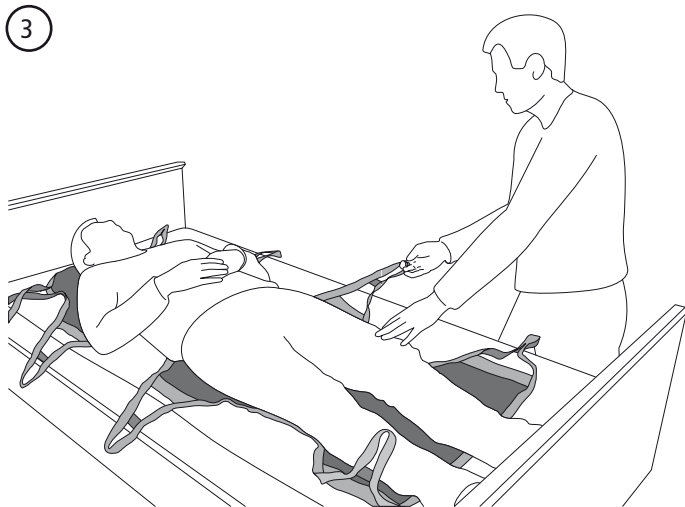
B1. Vend brukeren over på siden i stabilt sideleie. Brett seilet og plasser det bak ryggen på bruker.

2



B2. Plasser seilet over brukeren, og posisjoner seilet sentrert på brukerens rygg.

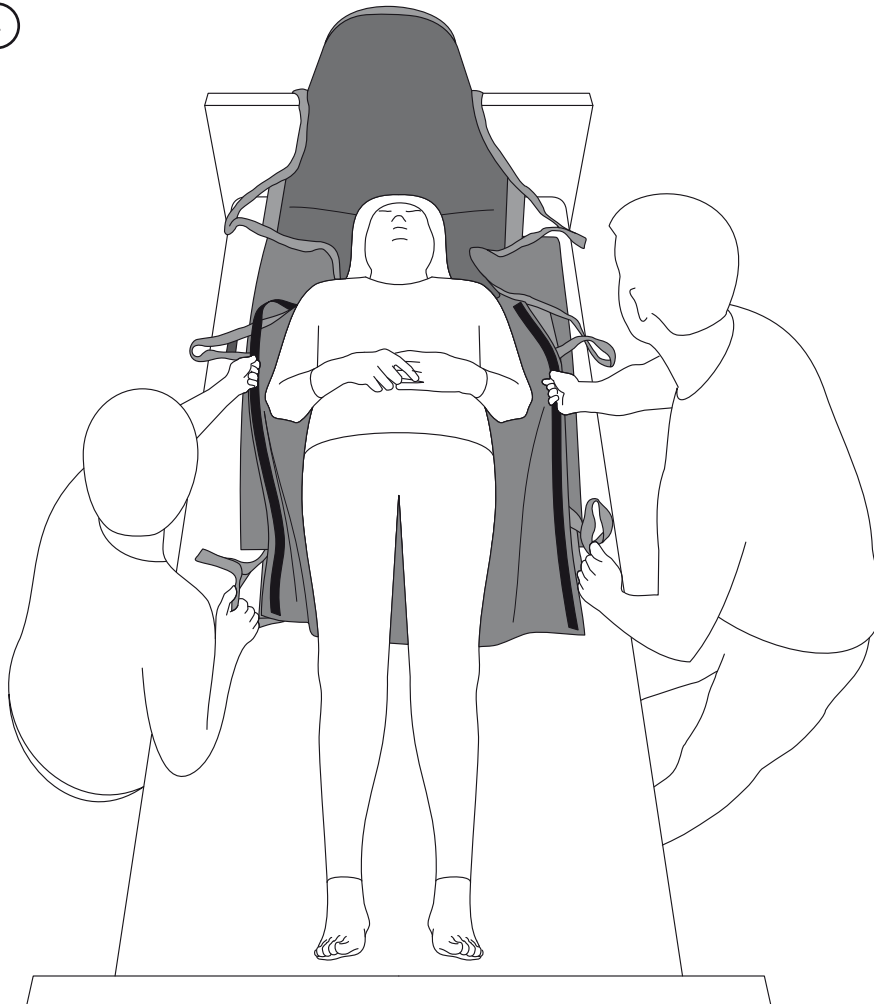
3



B3. Vend brukeren over på motsatt side og trekk seilet frem. Sørg for at bruker er plassert i senter på seilet. Hvis sengen har bakstøtte kan det brukes. Vær forsiktig når brukeren vendes over til andre siden. Pass på at brukeren ikke ruller ut av sengen.

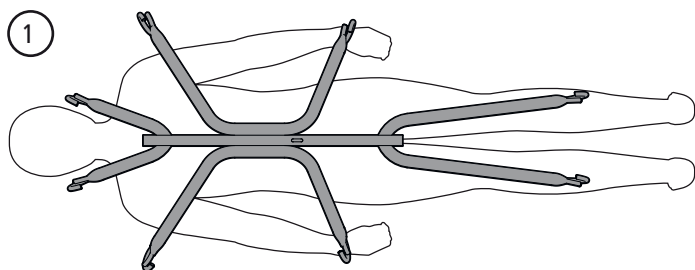
Applissering tilbehør

4

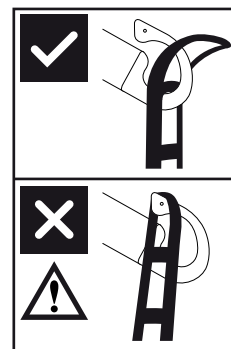
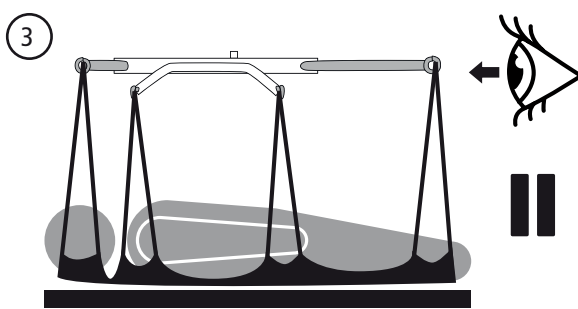
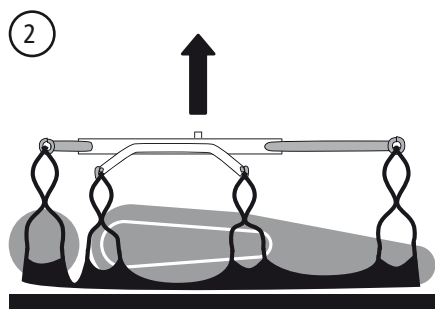


B4. Hvis bruker ikke kan vendes over på siden, kan applisering av seilet forenkles med bruk av Etac Slingon.

Forflytning

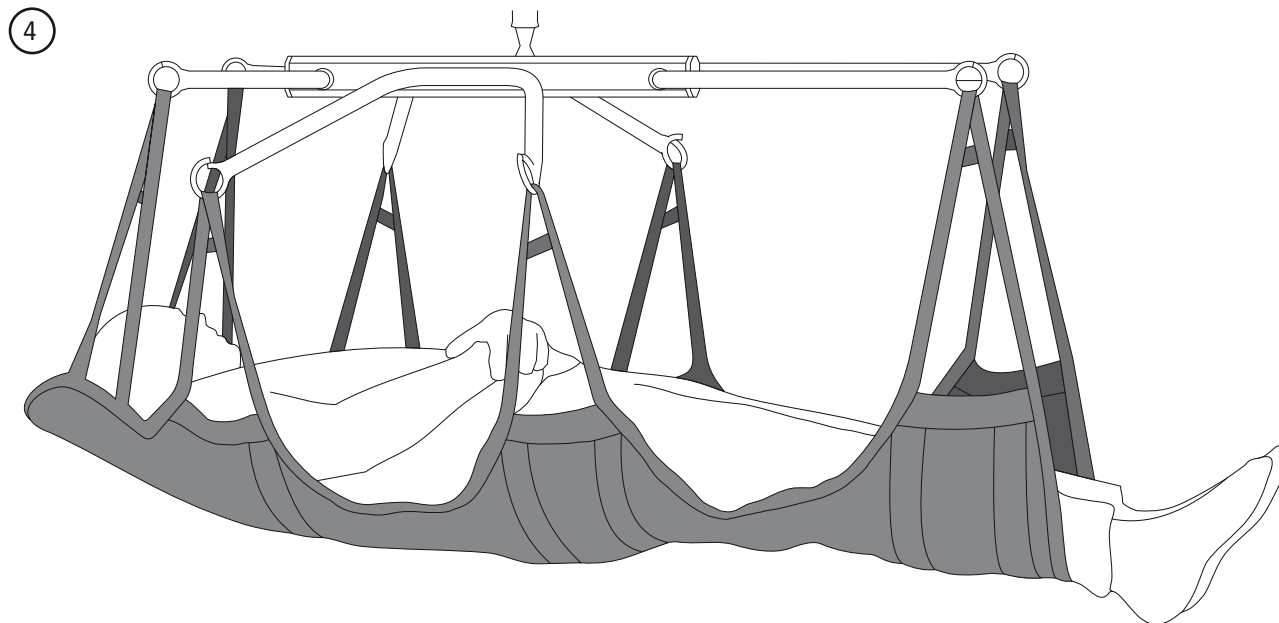


B1. Opphenget må alltid plasseres langs bruker, med den minste/smaleste delen av opphenget øverst over brukerens hode



B2. Fest løftestropper på opphengets kroker.
B3. Løft slik at løftestropper strekkes uten at bruker løftes.

Sjekk at seilet er påført riktig på bruker og at løftestropper er skikkelig festet til opphengets kroker.



B4. Løft ikke brukeren høyere enn nødvendig. Husk at hjul på mobile løftere IKKE skal være låst.

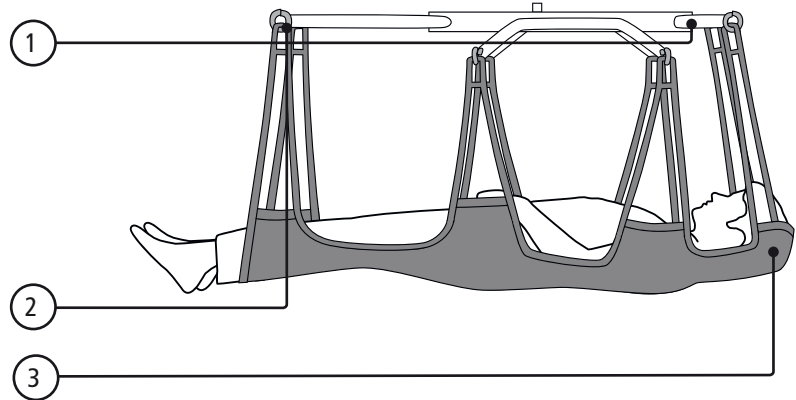
Når det er mulig å senke sengen, bør det gjøres for å redusere løftehøyde.

C

Seil justering og kontrollpunkter

RgoSling Fabric Stretcher

- C1. Sør for at opphenget ikke er i nærheten av brukerens ansikt
- C2. Sørg for at alle 8 løftestropper er skikkelig festet
- C3. Sørg for at hodestøtte ikke kommer for lavt, seilet skal plasseres høyere enn brukers hode.

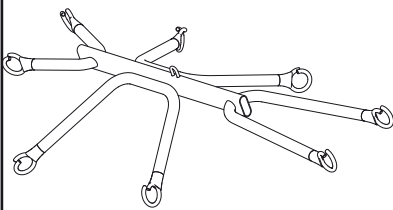
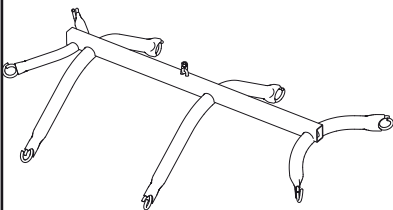
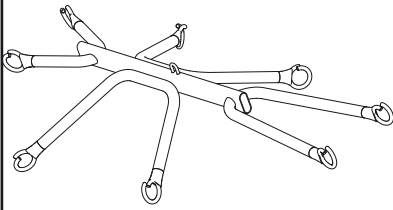


Fjerning av seil



- C4. Løs stroppene fra opphenget. Løsne magebeltet. Vend brukeren mot deg til han/hun ligger i stabilt sideleie. Brett seilet på midten og vend brukeren over på motsatt side og trekk bort seilet. Vær forsiktig når brukeren vendes over til andre siden. Pass på at brukeren ikke ruller ut av sengen.

Kombinasjonsliste

Oppheng		RgoSling Fabric Stretcher	
Molift Air / HiTrac		M	XL
	8-pt Onesize SWL 230 kg	✓	✓
	8-pt Onesize SWL 300 kg	✓	✓
Partner 255		M	XL
	8-pt Onesize SWL 230 kg	✓	✓

Seilguide

Valg av størrelse varierer avhengig av vekt, kropps-funksjon og omkrets/størrelse på brukeren. SWL (Maks last) er 300.

Feilsøking

Symptom	Årsak/løsning
Seilet passer ikke brukeren	Feil størrelse på seilet. Prøv en annen størrelse
	Seilet er for smalt for kroppen ved skulder og hofte når de presses sammen. Prøv en annen størrelse
	Opphenget er plassert feil vei.
Stroppene løfter ikke samtidig.	Hvis løftestropper ikke løfter samtidig og seilet ikke er i balanse, så må feste av festepunkt på løftestropper endres slik at alle løfter samtidig
	Fest alle løftestropper på opphenget
	Er brukeren plassert riktig på seilet? Hvis ikke vil seilet ikke være i balanse. Posisjoner bruker opp eller ned for å finne riktig posisjon slik at seilet er i balanse. Hofte og skuldre bør plasseres ved løftestroppene på midtre del av seilet. Is the Fabric Stretcher positioned correctly? Hips and shoulders must be placed in line with the two center straps

Find your distributor
visit www.molift.com

Etac AS
Etac Supply Gjøvik
Hadelandsveien 2, 2816 Gjøvik, Norway
Tel +47 4000 1004
molift@etac.com www.molift.com

molift[®]
a part of Etac